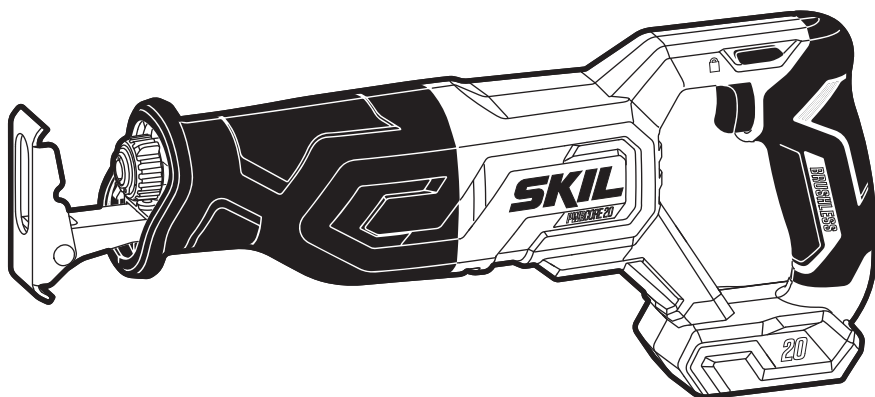




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modèle/ Modelo: RS5870B-00
20V Brushless Reciprocating Saw
Scie alternative sans balais de 20 V
Sierra alternativa de 20 V sin escobillas

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.







For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER,"** **"WARNING,"** and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings 4-6

Safety Warnings for Reciprocating Saw6

Symbols 7-9

Get to Know Your Reciprocating Saw10

Specifications10

Operating Instructions 11-17

Maintenance.....18

Troubleshooting19

Limited Warranty of SKIL Consumer Tools.....20

⚠ WARNING Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °F) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.









SAFETY WARNINGS FOR RECIPROCATING SAW



Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n ₀	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
0	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed
	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Alternating current	Type or a characteristic of current
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current	Type or a characteristic of current
	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
	Earthing terminal	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

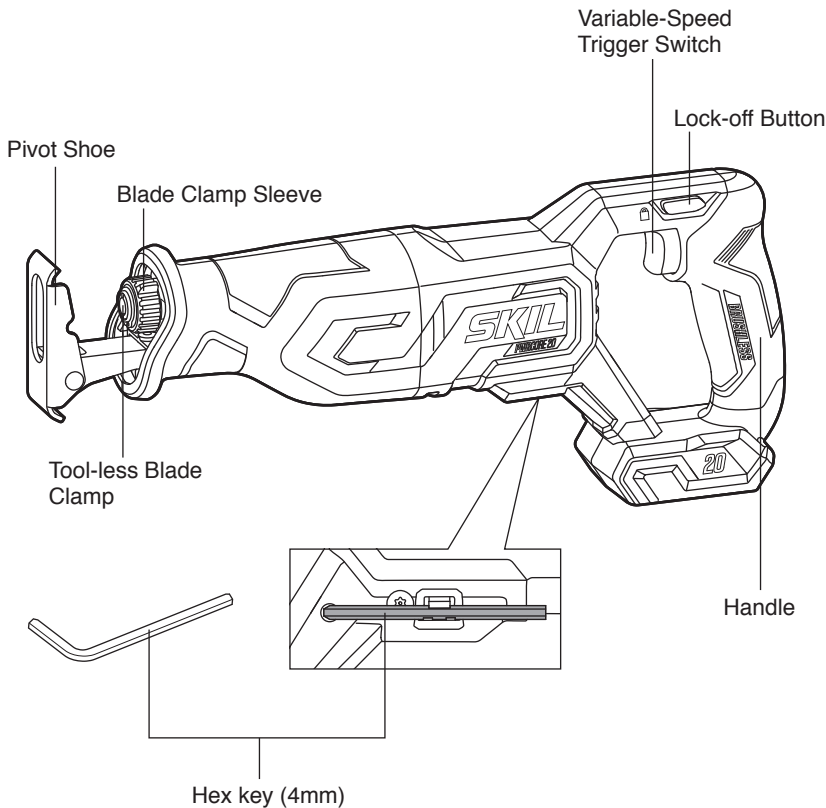
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the SGS Testing Services, to United States and Canadian Standards.

GET TO KNOW YOUR RECIPROCATING SAW

Reciprocating Saw

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Rated voltage	20V d.c.
No-load speed	0 – 3200 SPM (Strokes per Minute)
Stroke	1" (25.4 mm)
Sawing capacity in wood	8-17/64" (210 mm)
Sawing capacity in aluminum	15/16" (24 mm)
Sawing capacity in metal	25/32" (20 mm)
Recommended working temperature	14 – 104°F (-10 – 40°C)
Recommended storage temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.


This reciprocating saw must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery pack				Charger
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801 QC536001 QC5359B-02 SC5358B-02 SC0030B-00

NOTICE Please refer to the battery and charger manuals for detailed safety and operating instructions.

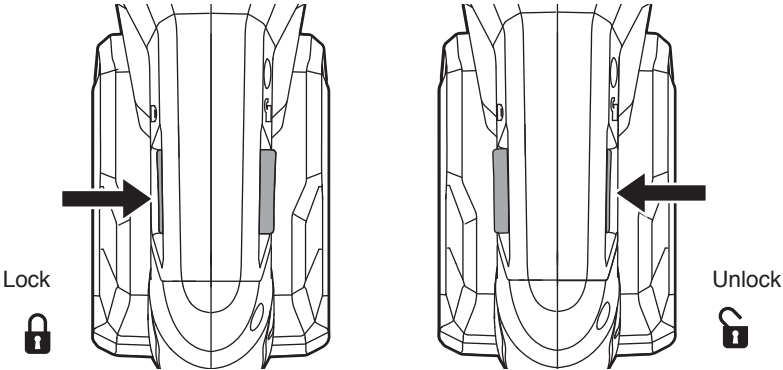
Lock-Off Button (Fig. 2)

Your tool is equipped with a lock-off button, located above the variable-speed trigger switch, to prevent the saw from being activated unintentionally.

To lock the switch in the OFF position, depress the lock-off from the side marked with  (locked).

To unlock the switch, depress the lock-off button from the side marked with  (unlocked).

Fig. 2



To Attach/Detach Battery Pack

Lock the variable-speed trigger switch “OFF” on the tool by depressing the lock-off button to the locked position.

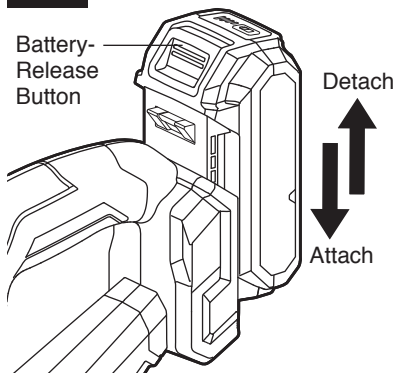
To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the tool, and then slide the battery pack onto the tool (Fig. 3).

To detach the battery pack:

Depress the battery-release button, located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool (Fig. 3).

Fig. 3



NOTICE

When placing the battery pack on the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

WARNING

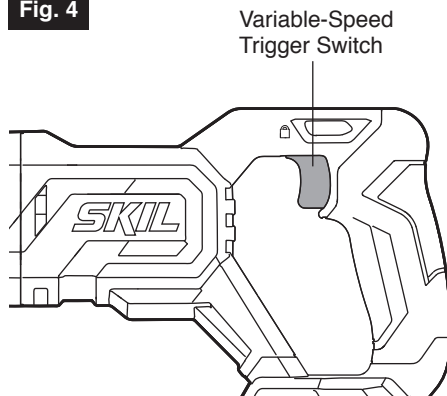
Battery tools are always in operating condition. Therefore, the lock-off button should always be depressed in the locked position when the tool is not in use or when carrying it at your side.

Variable-Speed Trigger Switch

Your tool is equipped with a variable-speed trigger switch. The tool can be turned “ON” or “OFF” by depressing or releasing the trigger.

The variable-speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure (Fig. 4).

Fig. 4



Blade Selection

To obtain the best performance from the saw, it is important to select the correct blade for the particular application and type of material to be cut.

Blades with fewer teeth, e.g., 7 teeth per inch (TPI), are typically used for cutting wood; blades with more teeth per inch are better for cutting metal or plastic.

We recommend 14 TPI blades for plastics and soft metals and 18 TPI blades for hard metals.

Installing and Removing the Saw Blade (Fig. 5)

Fig. 5

⚠ WARNING Always lock the tool off and remove the battery pack before making any adjustments or assembling parts.

Depress the lock-off button to the locked position and then remove the battery pack from the tool.

To install the saw blade:

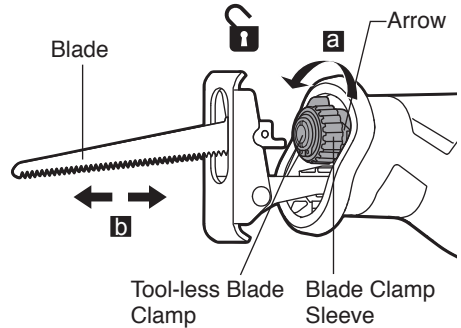
- Use one hand to rotate the blade clamp sleeve in the direction of the arrow marked on the sleeve, and then hold it in place.
- Use the other hand to insert the saw blade into the blade clamp as far as possible.
- Release the blade clamp sleeve; the blade should be locked in place automatically.
- Try to push in and pull out the blade to check whether it is locked correctly.

NOTE: The blade may be installed with the teeth pointing up or down, according to the needs of the cutting operation.

To remove the saw blade:


- Use one hand to rotate the blade clamp sleeve in the direction of the arrow marked on the blade clamp and then hold it in place.
- Remove the saw blade from the blade clamp.
- Release the blade clamp sleeve.

⚠ WARNING Use protective gloves when removing the saw blade from the tool, or first allow the saw blade to cool down. The saw blade may be hot after prolonged use.



Sliding the Pivot Shoe (Fig. 6)

The shoe slides in or out to adjust the effective stroke length for maximum control and longer blade life.

- Depress the lock-off button to the locked position  and then remove the battery pack from the tool.
- Loosen both shoe-release screws by turning the hex key (supplied) counterclockwise and slide the shoe to the desired position.
- Tighten both shoe-release screws by turning the hex key clockwise in order to lock the shoe in the desired position.

⚠ WARNING To avoid injury and damage, do not operate

the saw without the pivot shoe in place. The blade clamp may strike against the workpiece and damage the reciprocating mechanism.

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, be sure the blade always extends beyond the footplate and work throughout the stroke. Blades may shatter if the front on the blade hits the work and/or the footplate (Fig. 7).

Fig. 6

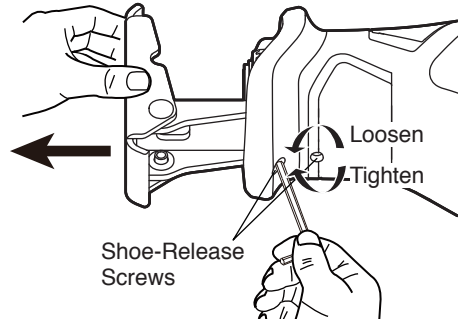
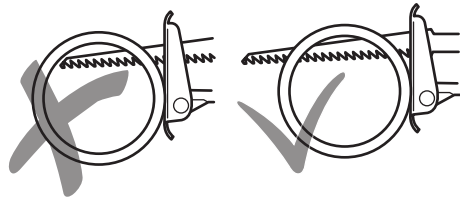


Fig. 7

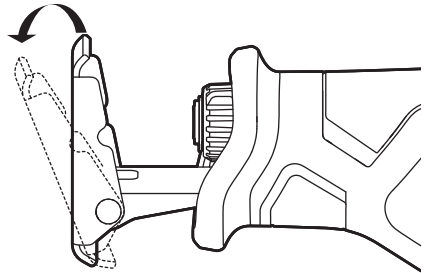


Pivoting the Shoe (Fig. 8)

The shoe pivots to provide maximum control when aligned against the surface being cut.

- Depress the lock-off button to the locked position and then remove the battery pack from the tool.
- Firmly hold the saw and then pivot the shoe to the desired angle, while taking care to avoid contact with the blade.
- Reinstall the battery and prepare to cut.

Fig. 8



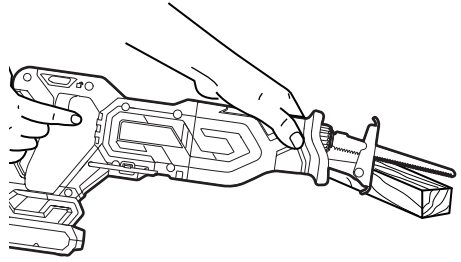
General Cutting (Fig. 9)

Fig. 9

⚠ WARNING Never use the wood-cutting blade for cutting metals. Failure to do so could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Before attaching the battery pack onto the tool, always check to determine that the switch performs properly and returns to the “OFF” position when released.

⚠ WARNING Hold the tool only by the plastic handle and the insulated grip area to help prevent electrical shock. When sawing into walls or floors you may encounter electrical wiring. Sawing into a “live” wire will conduct electricity into the tool and possibly cause serious injury.



- Depress the lock-off button to the locked position and then remove the battery pack from the tool.
- Make sure that the workpiece is firmly clamped in place to keep it from slipping or moving while cutting.
- Install the appropriate type and size of blade for the workpiece material and size.
- Check the pivot shoe to make sure that the blade will extend beyond the shoe and through the workpiece at all times.
- Check for clearance behind the workpiece so that the blade will not contact another surface.
- Mark the line of cut clearly. If cutting metal, apply cutting oil to the line.
- Attach the battery pack to the reciprocating saw.
- Hold the saw firmly with both hands. Make sure to keep your hands on the insulated gripping areas only.
- Depress the lock-off button to the unlock position and squeeze the variable-speed trigger switch to start the saw and bring it to the maximum desired cutting speed before applying the blade to the workpiece.
- Place the shoe firmly on the workpiece while cutting. Use only enough steady pressure on the blade to keep the saw cutting. Do not force the tool.
- Reduce pressure as the blade comes to the end of the cut.
- Allow the saw to come to a complete stop before removing the blade from the workpiece.

NOTICE When sawing fiberglass, plaster, wallboard, or spackling compound, clean the motor vents frequently with a vacuum or with compressed air. These materials are highly abrasive and may accelerate the wear on motor bearings and brushes.

⚠ WARNING Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.

NOTE: Cutting speeds should vary with the workpiece. Hard materials, such as metals, require lower speeds; use higher speeds for softer materials.

NOTICE When cutting pipes, especially above/overhead, water may get into the blade clamp causing rust buildup and damage of the clamp and blade. To prevent this, remove the blade and clean the blade and blade clamp with soft cloth, then apply WD-40 or similar lubricant to the blade clamp.

**WARNING**

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

**WARNING**

Do not allow familiarity with the saw to make you careless. One careless fraction of a second is enough to inflict serious injury.

Plunge Cutting (Fig. 10)

Your reciprocating saw is ideal for plunge cutting directly into surfaces that cannot be cut from an edge, such as walls or floors.

**WARNING**

To reduce the risk of explosion, electric shock and property damage, always check the work area for hidden gas pipes, electrical wires or water pipes when making blind or plunge cuts.

**WARNING**

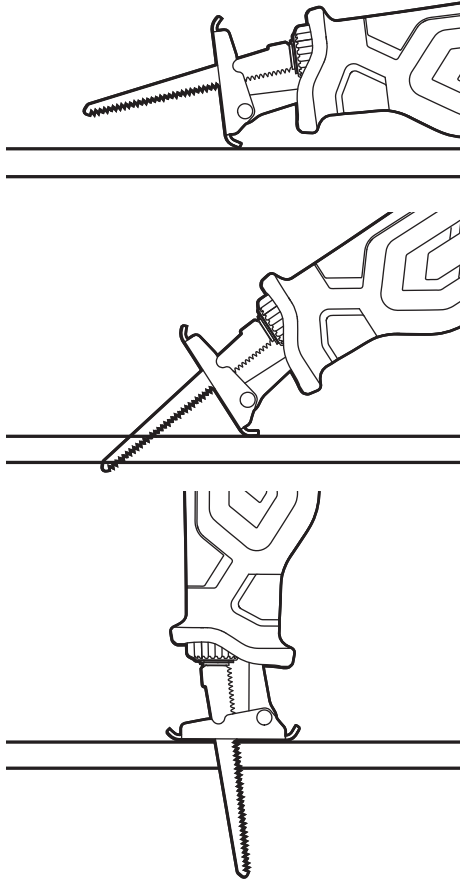
To avoid loss of control and serious injury, make sure that the blade reaches the full desired speed before touching it to the workpiece.

**WARNING**

Do not make plunge cuts in metal materials.

- Depress the lock-off button to the locked position and then remove the battery pack from the tool.
- Make sure that the workpiece is firmly clamped in place to keep it from slipping or moving while cutting.
- Select and install the appropriate type and size of blade for the workpiece material and size.
- Check the pivot shoe to make sure that the blade will extend beyond the shoe and through the workpiece at all times.
- Check for clearance behind the workpiece so that the blade will not contact another surface.
- Mark the line of cut clearly.
- Attach the battery pack to the reciprocating saw.
- Hold the tool as shown in the Fig. 10, resting the edge of the shoe on the workpiece.
- With the blade just above the workpiece, depress the lock-off button to the unlock position and trigger the switch to start the tool; allow it to come to the desired speed. Then, using the edge of the shoe as a pivot, lower the blade into the workpiece.
- As the blade starts cutting, raise the handle of the tool slowly, until the shoe rests firmly on the workpiece.

Fig. 10



k. After the blade has penetrated through the workpiece, continue sawing along the marked cutting line.

l. Allow the saw to come to a complete stop before removing the blade from the workpiece.

Metal Cutting



WARNING Never use a wood-cutting blade for cutting metals. Failure to do so could result in serious personal injury.

The saw can be used to cut metals, such as sheet steel, pipe, steel rods, aluminum, brass, and copper. Be careful not to twist or bend the saw blade. Do not force the tool.

The use of cutting oil is recommended when cutting soft metals and steel. Cutting oil will keep the blade cool, increase the cutting action, and prolong blade life.



To avoid possibly serious injury:

- Never use gasoline as cutting lubricant, because normal sparking could ignite the fumes.
- Securely clamp the workpiece in position, and make the cut close to the clamping point to minimize vibration.
- When cutting conduit pipe or angle iron, clamp the work in a vise, if possible, and cut close to the vise.
- To cut thin sheet material, “sandwich” the material between pieces of hardboard or plywood, and clamp the layers together to reduce vibration and tearing of the material.

MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

General Maintenance

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

⚠ WARNING The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

If water gets into the blade clamp, remove the blade and clean the blade and blade clamp with soft cloth, then apply WD-40 or similar lubricant to the blade clamp.

NOTICE Failure to timely clean and lubricate the blade clamp will cause rusting and damage.

⚠ WARNING Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

Storage

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Tool will not start.	<ol style="list-style-type: none">1. Battery pack charge is depleted.2. Battery pack is not installed properly.3. Burned out switch.	<ol style="list-style-type: none">1. Charge the battery pack.2. Confirm battery pack is locked and secured to the tool.3. Have the switch replaced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station.
The blade binds, jams, or bums the wood.	<ol style="list-style-type: none">1. The blade is dull.2. An improper blade is being used.3. The blade is warped.	<ol style="list-style-type: none">1. Replace the blade.2. Choose the right blade for your operation.3. Replace the blade.
The saw vibrates or shakes.	<ol style="list-style-type: none">1. The blade is damaged.2. The blade is loose.	<ol style="list-style-type: none">1. Replace the blade.2. Remove the blade and reinstall it.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY- LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.





THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques	23-25
Avertissements relatifs à la sécurité pour la scie alternative	25
Symboles	26-28
Familiarisez-vous avec votre scie alternative	29
Spécifications	29
Instructions pour l'utilisation	30-37
Maintenance	38
Recherche de la cause des problèmes	39
Garantie limitée pour les outils grand public SKIL	40-41

⚠ AVERTISSEMENT Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage de produits en bois peuvent vous exposer à de la poussière de bois, une substance qui, selon l'État de Californie, est susceptible de causer des cancers. Évitez d'inhaler de la sciure de bois, ou utilisez un masque antipoussière ou d'autres dispositifs de protection conçus pour assurer la protection personnelle. Pour obtenir plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ AVERTISSEMENT Des travaux de ponçage, de sciage, de meulage et de perçage réalisés avec un outil électrique et d'autres travaux de construction peuvent produire des poussières qui, selon l'État de Californie, contiennent des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- du plomb provenant de peinture au plomb,
- des cristaux de silice provenant des briques et du ciment, et d'autres produits de maçonnerie, et
- de l'arsenic et du chrome provenant de bois de construction traité par des produits chimiques.

Le niveau de risque causé par de telles expositions varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- Travaillez toujours dans un endroit bien ventilé.
- Portez un équipement de sécurité approprié tel que certains masques conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.
- Évitez tout contact prolongé avec la poussière produite par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction avec des outils électriques. Portez des vêtements de protection et lavez les surfaces de la peau ayant été exposées avec de l'eau et du savon. Si vous laissez de la poussière pénétrer dans votre bouche ou dans vos yeux, ou rester sur votre peau, cela risquerait de promouvoir l'absorption de produits chimiques toxiques.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, ainsi que toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique à cordon d'alimentation électrique branché dans une prise secteur ou à votre outil électrique à piles (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas des outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou émanations de fumée.

Gardez les enfants et autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez un outil électrique. Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques mis à la terre/à la masse. L'emploi de fiches non modifiées et de prises de courant correspondant naturellement aux fiches réduira le risque de choc électrique.

Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.

N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à un environnement humide. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez pas le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à distance de toute source de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Des cordons endommagés ou entortillés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, employez un cordon de rallonge approprié pour un emploi à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon approprié pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur avec circuit de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un circuit GFCI réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez un outil électrique pourrait causer une blessure grave.

Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des équipements de protection des yeux. Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe utilisés en fonction des conditions réduiront le nombre des blessures.

Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (OFF) avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation et/ou à un bloc-piles, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à l'outil avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé laissée attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique pourrait causer une blessure.

Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de cette machine. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable. Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée. L'emploi correct des accessoires de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des outils vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser un tel outil se servir de cet outil électrique. Les outils électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

Entretenez les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Des outils de coupe entretenus de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien de l'outil électrique à pile

Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez votre outil exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient établir une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive. L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130°C / 265 °F pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge, et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Service après-vente

Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.








AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LA SCIE ALTERNATIVE




Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans le cadre de laquelle l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec un fil caché. L'entrée en contact d'un accessoire de coupe avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de l'outil électrique et causer un choc électrique à l'opérateur.

Utilisez des brides de fixation ou un autre moyen pratique de sécuriser et de supporter l'ouvrage sur une plateforme stable. Si vous tenez la pièce à travailler à la main ou contre votre corps, ceci la rendra instable et pourrait causer une perte de contrôle de l'outil.

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser l'outil et à vous en servir plus efficacement et en toute sécurité.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
Wh	Watt-heures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
ø	Diamètre	Taille des mèches, des meules, etc.
n ₀	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse de fonctionnement maximum pouvant être atteinte
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse en surface, orbites, etc. par minute
O	Position de désactivation	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Paramètres du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Un chiffre plus élevé signifie une plus grande vitesse
	Sélecteur à variation infinie avec position d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	Action dans le sens de la flèche
	Courant alternatif (c.a.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant continu (c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant alternatif ou continu (c.a. / c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Outil de classe II	Désigne des outils de construction à double isolation.
	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre

Symbole	Nom	Désignation / Explication
	Joint d'étanchéité Li-ion RBRC	Désigne un programme de recyclage des piles Li-ion
	Lisez les instructions.	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi.
	Symbole de port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des yeux.

SYMBOLES (INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION)

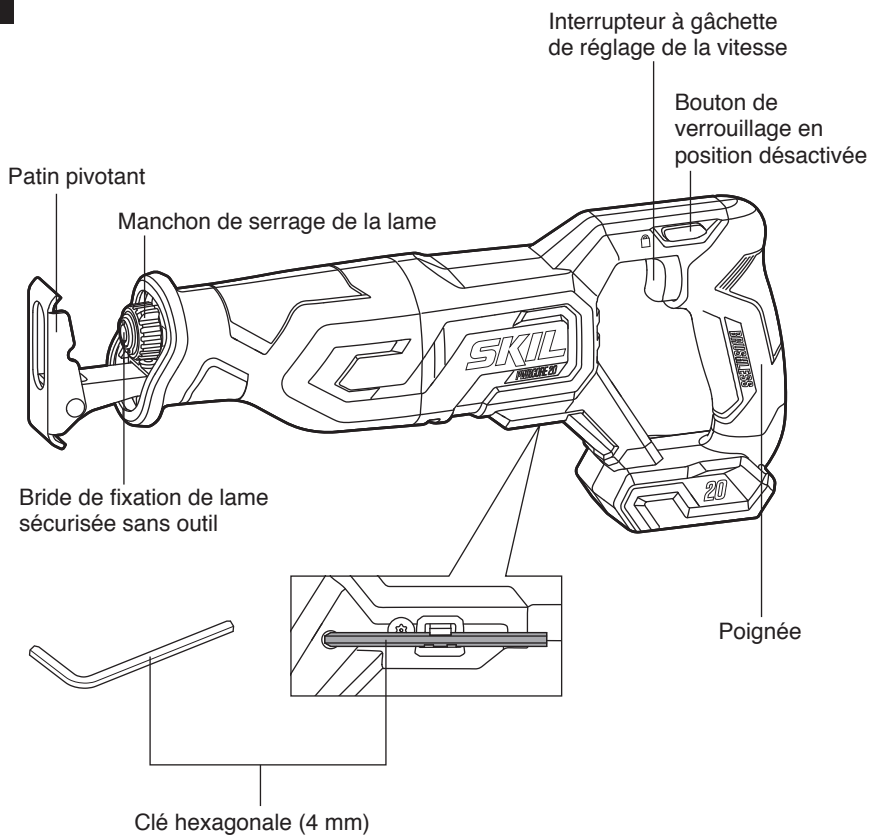
IMPORTANT : Certains des symboles suivants concernant les informations sur la certification peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser l'outil et à vous en servir plus efficacement et en toute sécurité.

Symbole	Désignation / Explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par le Groupe CSA conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par les Services d'essais Intertek, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines NOM.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par SGS Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE SCIE ALTERNATIVE

Scie alternative

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	20 V c.c.
Vitesse à vide	0 - 3 200 CPM (Nombre de coups par minute)
Longueur de la course	25,5 mm / 1 po
Capacité de coupe dans le bois	210 mm (8-17/64 po)
Capacité de coupe dans l'aluminium	24 mm / 15/16 po
Capacité de sciage dans le métal	20 mm / 25/32 po
Température de travail recommandée	-10 – 40 °C / 14 – 104 °F
Température de stockage recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. , peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage de pièces.

Cette scie alternative ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles				Chargeur
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801 QC536001 QC5359B-02 SC5358B-02 SC0030B-00

AVIS Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour obtenir des instructions plus détaillées sur le fonctionnement et la sécurité.

Bouton de verrouillage en position d'arrêt (Fig. 2)

Votre outil est équipé d'un bouton de verrouillage en position d'arrêt, qui est situé au-dessus de l'interrupteur à gâchette à vitesse variable, pour empêcher la scie d'être mise en marche accidentellement.

Pour verrouiller l'interrupteur dans la position d'arrêt, appuyez sur le bouton de verrouillage en position d'arrêt depuis le côté marqué  (verrouillé).


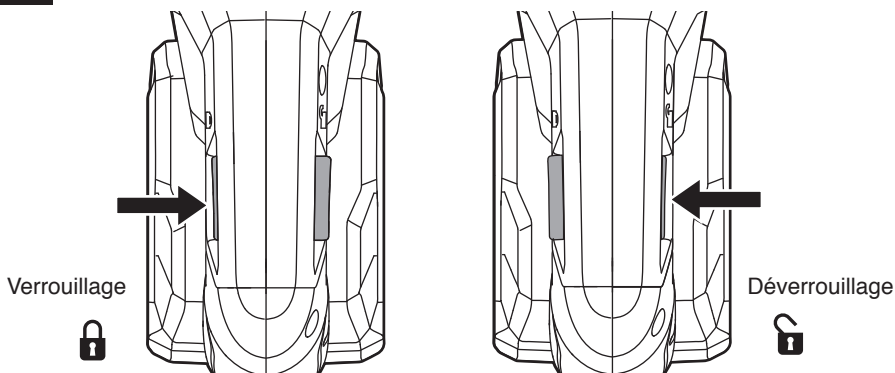
Pour déverrouiller l'interrupteur, appuyez sur le bouton de verrouillage en position d'arrêt depuis le côté marqué  (déverrouillé).

Fig. 2



Attachement/détachement du bloc-piles

Verrouillez l'interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse de l'outil en position d'arrêt en appuyant sur le bouton de verrouillage en position d'arrêt pour le mettre dans la position verrouillée.

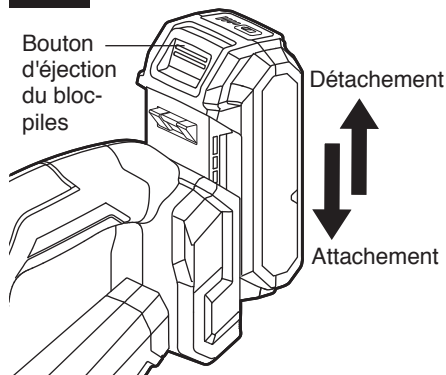
Attachement du bloc-piles :

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil (Fig. 3).

Détachement du bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil (Fig. 3).

Fig. 3



AVIS Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

⚠ AVERTISSEMENT Les outils alimentés par des piles sont toujours prêts à fonctionner. Par conséquent, le bouton de verrouillage dans l'état désactivé doit toujours être enfoncé dans la position verrouillée lorsque l'outil n'est pas utilisé ou quand vous êtes en train de le transporter.

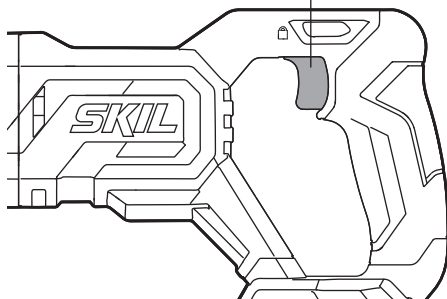
Interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse

Fig. 4

Votre outil est muni d'un interrupteur à gâchette pour le réglage de la vitesse. L'outil peut être activé ou désactivé en appuyant sur la gâchette ou en la relâchant.

L'interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse produit une vitesse supérieure avec une pression accrue sur la gâchette et une vitesse inférieure avec une pression réduite sur la gâchette.

Interrupteur à gâchette de réglage de la vitesse



Sélection de la lame

Pour obtenir la meilleure performance possible de la scie, il est important de sélectionner la lame correcte en fonction de l'application particulière et du type de matériau à couper.

Les lames ayant une faible densité de dents, p. ex., des lames à 7 dents sur une longueur de 2,5 cm / 1 po sont généralement utilisées pour couper le bois, alors que les lames ayant une densité plus élevée de dents sont plus appropriées pour couper les métaux et les plastiques.

Nous recommandons des lames avec une densité de 14 dents sur une longueur de 2,5 cm / 1 po pour couper les plastiques et les métaux doux, et de 18 dents sur une longueur de 2,5 cm / 1 po pour couper les métaux durs.

Installation et retrait de la lame de la scie

Fig. 5

⚠ AVERTISSEMENT

Mettez toujours l'outil hors

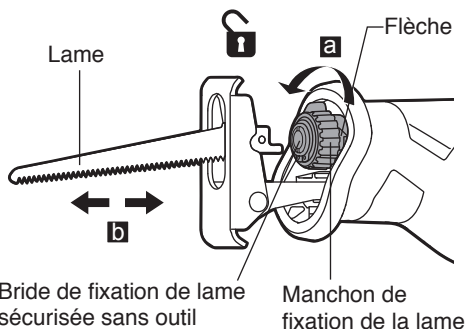
tension en position verrouillée et retirez-en le bloc-piles avant d'effectuer des réglages ou d'assembler des composants.

Appuyez sur le bouton de verrouillage dans l'état désactivé pour le verrouiller dans cette position, puis retirez le bloc-piles de l'outil.

Installation de la lame de la scie :

- Utilisez une main pour faire tourner le manchon de la bride de fixation de la lame dans le sens de la flèche marquée sur le manchon de fixation de la lame, puis maintenez-le en place.
- Utilisez l'autre main pour insérer la lame de la scie aussi loin que possible dans la bride de fixation de la lame.
- Relâchez le manchon de la bride de fixation de la lame ; la lame devrait être verrouillée automatiquement à sa place.
- Essayez de pousser la lame et de la tirer pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée correctement.

REMARQUE : La lame peut être installée avec les dents orientées vers le haut ou vers le bas, en fonction des besoins de l'opération de coupe.



Retrait de la lame de la scie :

- Utilisez une main pour faire tourner le manchon de la bride de fixation de la lame dans le sens de la flèche marquée sur la bride de fixation de la lame, puis maintenez-le en place.
- Retirez la lame de la scie de la bride de fixation de la lame.
- Relâchez le manchon de la bride de fixation de la lame

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez des gants de protection lorsque vous retirez la lame de l'outil, ou attendez que la lame de la scie ait refroidi suffisamment. La lame de la scie peut être très chaude après une utilisation prolongée.

Glissement du patin pivotant (Fig. 6)

Le patin coulisse vers l'intérieur ou l'extérieur pour ajuster la longueur de course effective afin d'obtenir un contrôle maximal et une plus longue durée de vie de la lame.


- Appuyez sur le bouton de verrouillage dans la position d'arrêt pour le verrouiller dans cette position , puis retirez le bloc-piles de l'outil.
- Desserrez les deux vis de déverrouillage du patin en tournant la clé hexagonale (fournie) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et faites glisser le patin jusqu'à la position souhaitée.
- Serrez les deux vis de relâchement du patin en tournant la clé hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre afin de verrouiller le patin dans la position souhaitée.

Fig. 6

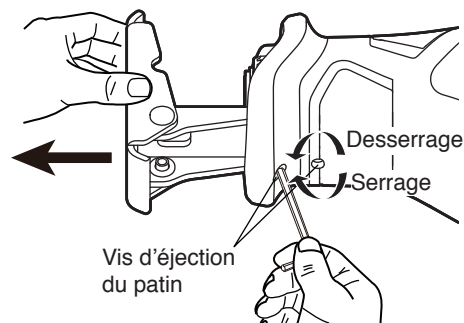
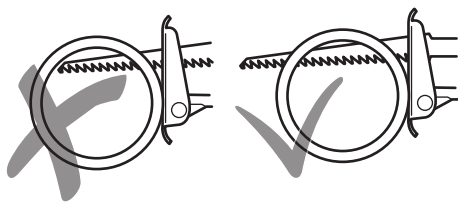


Fig. 7

⚠ AVERTISSEMENT Pour ne pas risquer de blessure ou de dommages matériels, n'utilisez pas la scie sans que le patin pivotant ne soit en place. La bride de fixation de la lame pourrait frapper l'ouvrage et endommager le mécanisme de la scie alternative.



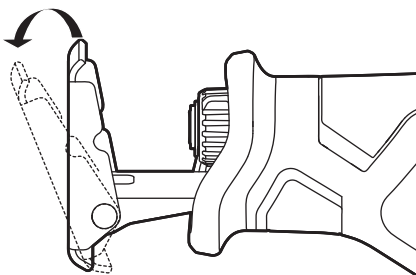
⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, assurez-vous que la lame s'étend toujours au-delà de la plaque d'assise du pied et fonctionne tout au long de la course. Les lames pourraient se fracasser si leur partie avant frappait l'ouvrage et/ou la plaque de base (Fig. 7).

Pivotement du patin (Fig. 8)

Le patin pivote pour fournir le maximum de contrôle quand il est aligné contre la surface qui est en train d'être coupée.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage dans la position d'arrêt pour le verrouiller dans cette position, puis retirez le bloc-piles de l'outil.
- Tenez fermement la scie et faites pivoter le patin jusqu'à l'angle désiré, tout en faisant attention d'éviter tout contact avec la lame.
- Réinstallez la pile et préparez-vous à couper.

Fig. 8



Coupes générales (Fig. 9)

Fig. 9

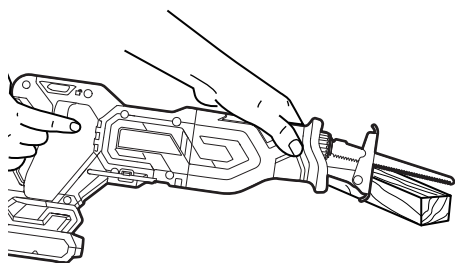
⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais la lame de coupe du bois pour couper des métaux. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Avant d'attacher le bloc-piles à l'outil, vérifiez toujours pour déterminer que l'interrupteur fonctionne correctement et qu'il est bien dans la position d'arrêt (désactivation) quand il est relâché.

⚠ AVERTISSEMENT Tenez seulement

l'outil par la poignée en plastique et la zone de préhension isolée pour réduire le risque de choc électrique. Lorsque vous sciez dans des murs ou des planchers, vous pouvez rencontrer des fils électriques. Si vous coupez un fil électrique sous tension, cela transmettra de l'électricité à l'outil et pourrait causer une blessure grave.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage dans la position d'arrêt pour le verrouiller dans cette position, puis retirez le bloc-piles de l'outil.
- Assurez-vous que l'ouvrage est bien sécurisé en place pour qu'il ne risque pas de glisser ou de se déplacer pendant l'opération de coupe.
- Installez une lame du type et de la taille appropriés en fonction du matériau et de la taille de l'ouvrage.
- Inspectez le patin pivotant pour vous assurer que la lame s'étendra tout le temps au-delà du patin et à travers l'ouvrage.
- Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant derrière l'ouvrage pour que la lame ne risque pas d'entrer en contact avec une autre surface.
- Marquez clairement le trait de coupe. Si vous coupez du métal, appliquez de l'huile de coupe sur le trait.
- Attachez le bloc-piles à la scie alternative.
- Tenez la scie fermement des deux mains. Gardez toujours les mains exclusivement sur les zones de préhension isolées.



- i. Appuyez sur le bouton de verrouillage en position désactivée pour le mettre dans la position déverrouillée, et compressez la gâchette de l'interrupteur de réglage de la vitesse afin de faire démarrer la scie, et augmentez la vitesse pour atteindre la vitesse de coupe maximum désirée avant de faire entrer la lame en contact avec l'ouvrage.
- j. Placez le patin fermement sur l'ouvrage pendant la coupe. Exercez seulement la pression constante nécessaire minimum sur la lame pour permettre à la scie de continuer à couper. Ne forcez pas l'outil.
- k. Réduisez la pression lorsque la lame approche de la fin de la coupe.
- l. Attendez que la scie s'arrête complètement avant de retirer la lame de l'ouvrage.

AVIS Lorsque vous sciez dans de la fibre de verre, du plâtre, un panneau mural ou du plâtre à reboucher, nettoyez fréquemment les événements d'aération du moteur avec un aspirateur ou à l'air comprimé. Ces matériaux sont très abrasifs et risquent d'accélérer l'usure des paliers et des balais des moteurs.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé.

REMARQUE : Les vitesses de coupe doivent varier en fonction de l'ouvrage. Les matériaux durs, tels que les métaux, nécessitent des vitesses basses ; utilisez des vitesses élevées pour les matériaux plus doux.

AVIS Lors de la coupe de tuyaux, en particulier quand ils sont en hauteur, de l'eau peut pénétrer dans la bride de fixation de la lame, ce qui cause l'accumulation de rouille et une détérioration de la bride et de la lame. Pour éviter cela, retirez la lame et nettoyez la lame et la bride de fixation de la lame avec un chiffon doux, puis appliquez du WD-40 ou un lubrifiant similaire sur la bride de fixation de la lame.

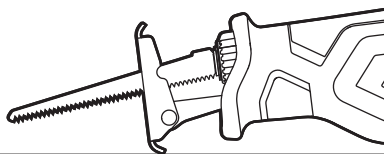
⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité ou de protection avec des écrans latéraux pendant le fonctionnement d'un outil électrique ou lorsque vous soufflez de la poussière. Si la procédure produit de la poussière, portez également un masque de protection contre la poussière.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de la scie vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. Un manque d'attention pendant seulement une fraction de seconde peut suffire à infliger une blessure grave.

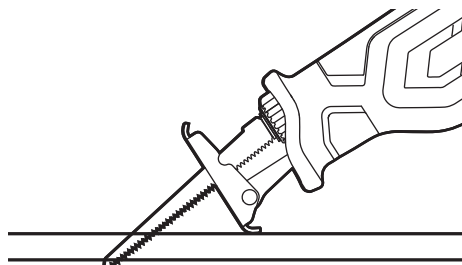
Coupes en plongée (Fig. 10)

Votre scie alternative est idéale pour effectuer une coupe en plongée directement des surfaces qui ne peuvent pas être coupées depuis un bord, comme des murs ou des planchers.

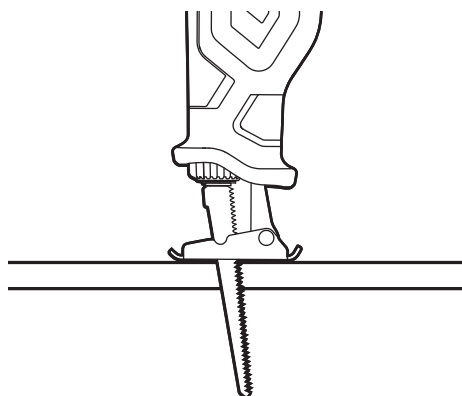
Fig. 10



⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'explosion, de choc électrique et de dommages aux biens, inspectez toujours la zone de travail pour vous assurer qu'il n'y a pas de canalisations de gaz, de fils électriques ou de canalisations d'eau à l'intérieur des matériaux sur lesquels vous travaillez lorsque vous devez effectuer des coupes à l'aveugle ou en plongée.



⚠ AVERTISSEMENT Pour ne pas risquer de perdre le contrôle et de vous blesser gravement, assurez-vous que la lame atteigne la vitesse désirée avant de la mettre en contact avec l'ouvrage.



⚠ AVERTISSEMENT Ne réalisez pas de coupes en plongée dans des matériaux en métal.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage dans la position d'arrêt pour le verrouiller dans cette position, puis retirez le bloc-piles de l'outil.
- Assurez-vous que l'ouvrage est bien sécurisé en place pour qu'il ne risque pas de glisser ou de se déplacer pendant l'opération de coupe.
- Sélectionner et installez une lame du type et de la taille appropriés en fonction du matériau et de la taille de l'ouvrage.
- Inspectez le patin pivotant pour vous assurer que la lame s'étendra tout le temps au-delà du patin et à travers l'ouvrage.
- Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant derrière l'ouvrage pour que la lame ne risque pas d'entrer en contact avec une autre surface.
- Marquez clairement le trait de coupe.
- Attachez le bloc-piles à la scie alternative.
- Tenez l'outil comme illustré à la Fig. 10, en appuyant le bord du patin sur l'ouvrage.
- La lame étant située juste au-dessus de l'ouvrage, appuyez sur le bouton de verrouillage dans la position désactivée pour le mettre dans la position déverrouillée, et compressez la gâchette de l'interrupteur pour mettre l'outil en marche ; attendez qu'il fonctionne à la vitesse désirée. Ensuite, en utilisant le bord du patin comme pivot, abaissez la lame pour qu'elle puisse pénétrer dans l'ouvrage.
- Lorsque la lame commence à couper, élevez lentement la poignée de l'outil jusqu'à ce que le patin repose fermement sur l'ouvrage.

k. Après que la lame aura pénétré dans l'ouvrage, continuez à scier le long du trait ayant été tracé précédemment.

l. Attendez que la scie s'arrête complètement avant de retirer la lame de l'ouvrage.

Coupe dans le métal



AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la lame de coupe du bois pour couper des métaux. Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risquez de causer des blessures graves.

La scie peut être utilisée pour couper des métaux tels que la tôle, les canalisations, les tiges en acier, l'aluminium, le laiton et le cuivre. Faites attention de ne pas tordre ou courber la lame de la scie. Ne forcez pas l'outil.

L'utilisation d'huile de coupe est recommandée pour couper des métaux doux et de l'acier.

L'huile de coupe gardera la lame fraîche, renforcera l'action de coupe et prolongera la durée de la vie de la lame.



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque de blessure grave :

- N'utilisez jamais d'essence comme lubrifiant de coupe , étant donné que les étincelles produites normalement pourraient mettre le feu aux vapeurs.
- Fixez solidement l'ouvrage en place et assurez-vous que vous réalisez la coupe très près du point de fixation afin de réduire les vibrations au maximum.
- Lorsque vous coupez une canalisation ou une cornière, sécurisez l'ouvrage dans un étau si possible et coupez très près de l'étau.
- Pour couper des matériaux en tôle fine, mettez le matériau « en sandwich » entre des plaques de bois dur ou de contreplaqué, et sécurisez les couches ensemble afin de réduire les vibrations et le risque de déchirement du matériau.

MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT

Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et de composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un poste de service agréé par SKIL.

Maintenance générale

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. **Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé.** Les ouvertures de ventilation et les leviers de l'interrupteur doivent être gardés propres et ne doivent être obstrués par aucun corps étranger. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

Si de l'eau pénètre dans la bride de fixation de la lame, retirez la lame et nettoyez la lame et la bride de fixation de la lame avec un chiffon doux, puis appliquez du WD-40 ou un lubrifiant similaire sur la bride de fixation de la lame.

AVIS

Si vous ne nettoyez pas et ne lubrifiez pas la bride de fixation de la lame en temps voulu, vous risquez de la rouiller et de l'endommager.

⚠ AVERTISSEMENT

Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

Rangement

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
L'outil ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bloc-piles est complètement déchargé. 2. Le bloc-piles n'a pas été installé correctement. 3. L'interrupteur est grillé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chargez le bloc-piles. 2. Confirmez que le bloc-piles est verrouillé correctement à sa place et qu'il est bien fixé sur l'outil. 3. Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé de SKIL.
La lame se bloque, se coince, ou brûle le bois.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est émoussée. 2. Une lame inappropriée est utilisée. 3. La lame est tordue. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la lame. 2. Choisissez la lame correcte pour votre opération. 3. Remplacez la lame.
La scie vibre ou tremble.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est endommagée. 2. La lame n'est pas assez serrée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la lame. 2. Retirez la lame et réinstallez-la.

GARANTIE LIMITÉE POUR LES OUTILS GRAND PUBLIC SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit à l'acheteur original uniquement que tous les OUTILS grand public SKIL seront exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, si l'acheteur original a enregistré le produit dans les 30 jours à compter de l'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pendant deux ans. L'enregistrement des produits peut être effectué en ligne à l'adresse www.Registermyskil.com. L'acheteur original doit également conserver son reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE CINQ ANS DE GARANTIE DES OUTILS EST CONDITIONNÉE À L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT. Si les acheteurs d'origine n'enregistrent pas leur produit dans les délais impartis, la garantie limitée ci-dessus s'appliquera pendant une durée de trois ans pour les outils. Toutes les piles et tous les chargeurs resteront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant ce qui précède, si un outil grand public SKIL est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie précédente s'appliquera seulement pendant une durée de quatre-vingt-dix jours, indépendamment de l'enregistrement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, sera la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine SKIL ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de SKIL pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.Registermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES ACCESSOIRES TELS QUE DES LAMES DE SCIE CIRCULAIRES, DES FORETS, DES FERS DE TOUPIE, DES LAMES DE SCIES SAUTEUSES, DES COURROIES DE PONÇAGE, DES MEULES ABRASIVES ET D'AUTRES ARTICLES CONNEXES.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN PRODUIT SERA LIMITÉE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À CE PRODUIT, COMME INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE CI-DESSUS. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.





CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR LOCAL SKIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563 (É.-U.).

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como **“PELIGRO”**, **“ADVERTENCIA”** y **“PRECAUCIÓN”** antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra **“AVISO”**, como en el ejemplo a continuación:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas . .	44-46
Advertencias de seguridad para la sierra alternativa	47
Símbolos	48-50
Familiarícese con su sierra alternativa	51
Especificaciones	51
Instrucciones de utilización	52-59
Mantenimiento	60
Resolución de problemas	61
Garantía limitada para herramientas de consumo SKIL	62-63

⚠ ADVERTENCIA El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara antipolvo u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood

⚠ ADVERTENCIA Cierta cantidad de polvo generado por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contiene sustancias químicas que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo.
 - Sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
 - Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.
- El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:
- Trabaje en un área bien ventilada.
 - Trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.
 - Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Es posible que si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

La expresión “herramienta eléctrica” que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o a su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales es posible que incendien el polvo o los vapores.

Mantenga a los niños y a los curiosos alejados mientras esté utilizando una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos de protección, tales como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la herramienta o transportarla. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas eléctricas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa de la herramienta eléctrica cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas eléctricas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que reciben un mantenimiento deficiente.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las herramientas a batería

Realice las recargas solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las herramientas eléctricas solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si entra líquido en contacto con los ojos, busque adicionalmente ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una herramienta que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265° F (130 °C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.







ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA ALTERNATIVA



Agarre la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que es posible que el accesorio de corte entre en contacto con cables ocultos. Es posible que el contacto del accesorio de corte con un cable con corriente haga que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que estén al descubierto lleven corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Utilice abrazaderas u otra manera práctica de sujetar y soportar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Si se agarra la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo, se deja dicha pieza inestable y es posible que cause pérdida de control.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercio	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatio	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
ø	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n ₀	Velocidad sin carga de trabajo	Velocidad rotacional, sin carga de trabajo
n	Velocidad nominal	Velocidad máxima obtenible
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm)	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, fuerza de torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, fuerza de torsión o posición. Un número más alto significa mayor velocidad
0 	Selector infinitamente variable con apagado	La velocidad está aumentado desde el ajuste 0
	Flecha	Acción en el sentido de la flecha
~	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
— — —	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CC / CC)	Tipo o característica de corriente
	Herramienta de Clase II	Designa herramientas construidas con aislamiento doble.
	Conexión a tierra protectora	Terminal de conexión a tierra
	Sello de ion Li RBRC	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Lea las instrucciones	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de protección ocular	Alerta al usuario para que use protección ocular

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

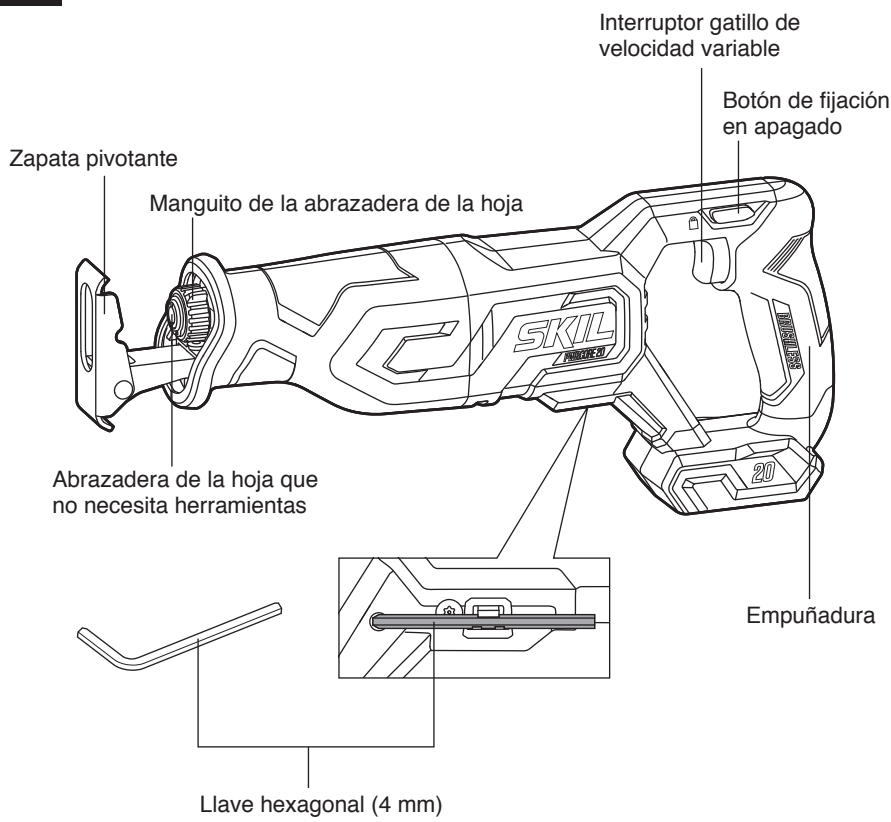
IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos de información de certificación se usen en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Intertek Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta cumple con las normas mexicanas NOM.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de SGS Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

FAMILIARÍCESE CON SU SIERRA ALTERNATIVA

Sierra alternativa

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	20 V c.c.
Velocidad sin carga de trabajo	0 - 3200 CPM (carreras por minuto)
Carrera	1 pulgada (25,5 mm)
Capacidad de aserrado en madera	8-17/64 pulgadas (210 mm)
Capacidad de aserrado en aluminio	15/16 de pulgada (24 mm)
Capacidad de aserrado en metal	25/32 de pulgada (20 mm)
Temperatura de trabajo recomendada	14 - 104 °F (-10 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería ni el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contengan blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido remplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas.

Esta sierra alternativa se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería				Cargador
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SC535801 QC536001 QC5359B-02 SC5358B-02 SC0030B-00

⚠ AVISO Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

Botón de fijación en apagado (Fig. 2)

Esta herramienta está equipada con un botón de fijación en apagado, ubicado encima del interruptor gatillo de velocidad variable, para prevenir que la sierra se active accidentalmente.

Para bloquear el interruptor en la posición de APAGADO, presione el botón de fijación en apagado desde el lado marcado con  (bloqueado).


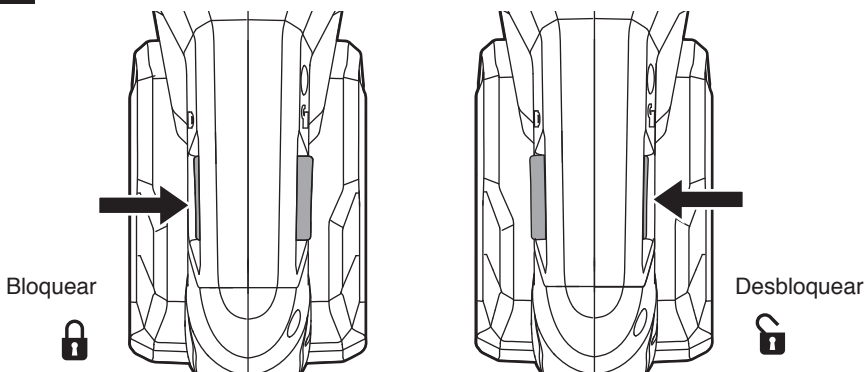
Para desbloquear el interruptor, presione el botón de fijación en apagado desde el lado marcado con  (desbloqueado).

Fig. 2



Para instalar/desinstalar el paquete de batería

Bloquee el interruptor gatillo de velocidad variable en la posición de “APAGADO” de la herramienta presionando el botón de fijación en apagado hasta la posición bloqueada.

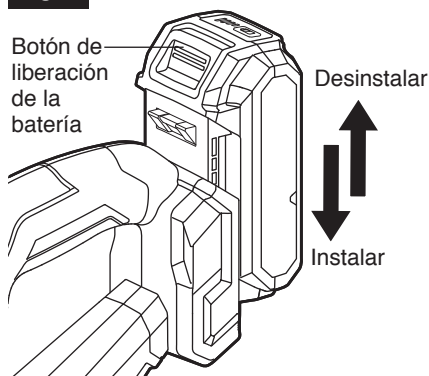
Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta (Fig. 3).

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la herramienta (Fig. 3).

Fig. 3



AVISO Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con el surco ubicado dentro de la herramienta y que los pestillos se acoplen adecuadamente a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

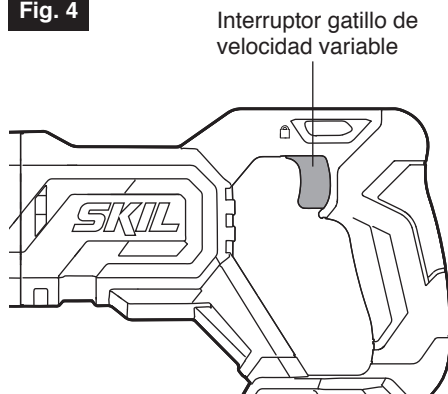
⚠ ADVERTENCIA Las herramientas a batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, el botón de fijación en apagado deberá estar siempre presionado en la posición bloqueada cuando la herramienta no se esté utilizando o cuando usted la lleve a su lado.

Interruptor gatillo de velocidad variable

Esta herramienta está equipada con un interruptor gatillo de velocidad variable. La herramienta se puede “ENCENDER” o “APAGAR” presionando o soltando el gatillo.

El interruptor gatillo de velocidad variable produce una velocidad más alta con una presión mayor sobre el gatillo y una velocidad más baja con una presión menor sobre el gatillo (Fig. 4).

Fig. 4



Selección de la hoja

Para obtener el mejor rendimiento de la sierra, es importante seleccionar la hoja correcta para la aplicación específica que se vaya a realizar y el tipo de material que se vaya a cortar.

Las hojas con menos dientes, p. ej., 7 dientes por pulgada (DPP), se utilizan típicamente para cortar madera; las hojas con más dientes por pulgada son mejores para cortar metal o plástico.

Recomendamos hojas de 14 DPP para plásticos y metales blandos, y hojas de 18 DPP para metales duros.

Instalación y desinstalación de la hoja de sierra (Fig. 5)

Fig. 5

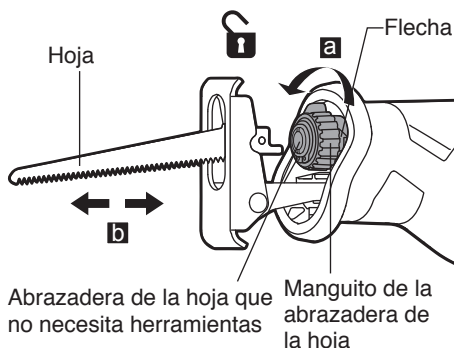
⚠ ADVERTENCIA Bloquee siempre la herramienta en la posición de apagado y retire el paquete de batería antes de hacer cualquier ajuste o ensamblar piezas.

Presione el botón de fijación en apagado hasta la posición bloqueada y luego retire el paquete de batería de la herramienta.

Para instalar la hoja de sierra:

- Utilice una mano para rotar el manguito de la abrazadera de la hoja en el sentido de la flecha marcada en el manguito y luego manténgalo en la posición correcta.
- Utilice la otra mano para insertar la hoja de sierra en la abrazadera de la hoja tanto como sea posible.
- Suelte el manguito de la abrazadera de la hoja; la hoja debería bloquearse automáticamente en la posición correcta.
- Pruebe a empujar hacia dentro o jalar hacia fuera la hoja para comprobar si ha quedado fija correctamente.

NOTA: La hoja se puede instalar con los dientes orientados hacia arriba o hacia abajo, de acuerdo con las necesidades de la operación de corte.




Para desinstalar la hoja de sierra:

- Utilice una mano para rotar el manguito de la abrazadera de la hoja y en el sentido de la flecha marcada en la abrazadera de la hoja y luego manténgalo en la posición correcta.
- Retire la hoja de sierra de la abrazadera de la hoja.
- Suelte el manguito de la abrazadera de la hoja.

⚠ ADVERTENCIA Use guantes protectores cuando retire la hoja de sierra de la herramienta o deje primero que la hoja de sierra se enfríe. Es posible que la hoja de sierra esté caliente después de un uso prolongado.

Deslizamiento de la zapata pivotante (Fig. 6)

La zapata se desliza hacia dentro o hacia fuera para ajustar la longitud de carrera efectiva con el fin de obtener el máximo control y una vida útil más prolongada de la hoja.

- Presione el botón de fijación en apagado hasta la posición bloqueada  y luego retire el paquete de batería de la herramienta.
- Afloje ambos tornillos de liberación de la zapata girando la llave hexagonal (suministrada) en sentido contrario al de las agujas del reloj y deslice la zapata hasta la posición deseada.
- Apriete ambos tornillos de liberación de la zapata girando la llave hexagonal en el sentido de las agujas del reloj para bloquear la zapata en la posición deseada.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones y daños, no utilice la sierra sin la zapata pivotante instalada en la posición correcta. Es posible que la abrazadera de la hoja golpee contra la pieza de trabajo y dañe el mecanismo de movimiento alternativo.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que la hoja sobresalga siempre de la placa-base y la pieza de trabajo durante la carrera. Es posible que las hojas se rompan en pedazos si su parte delantera golpea la pieza de trabajo y/o la placa-base.

Fig. 6

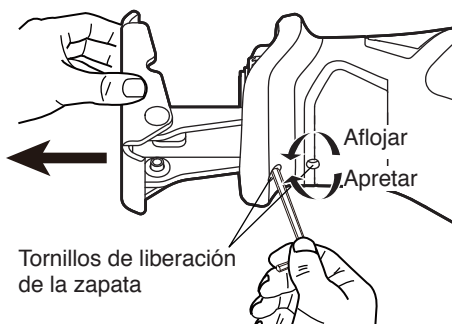
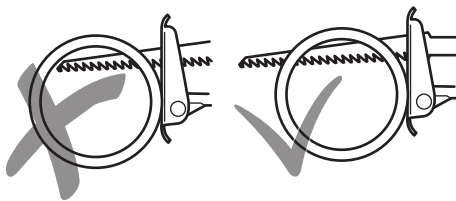


Fig. 7

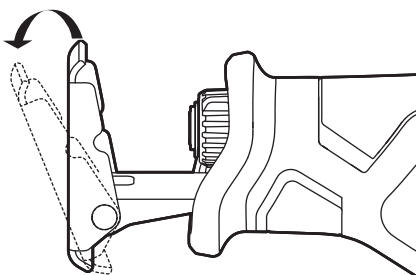


Pivoteo de la zapata (Fig. 8)

La zapata pivota para proporcionar el máximo control cuando esté alineada contra la superficie que se esté cortando.

- Presione el botón de fijación en apagado hasta la posición bloqueada y luego retire el paquete de batería de la herramienta.
- Agarre firmemente la sierra y luego pivote la zapata hasta el ángulo deseado, mientras tiene cuidado para evitar el contacto con la hoja.
- Reinstale la batería y prepárese para cortar.

Fig. 8



Cortes generales (Fig. 9)

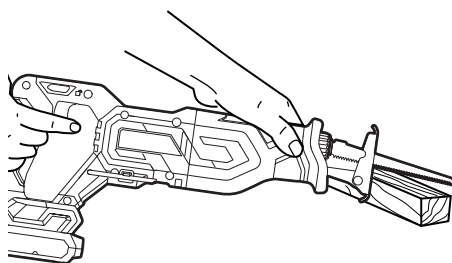
⚠ ADVERTENCIA No corte nunca metales utilizando la hoja para cortar madera. Si no se sigue esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Antes de instalar el paquete de batería en la herramienta, realice siempre una comprobación para determinar que el interruptor funciona correctamente y regresa a la posición de “APAGADO” al soltarlo.

⚠ ADVERTENCIA Agarre la herramienta eléctrica solo por la empuñadura de plástico y el área de agarre con aislamiento para ayudar a prevenir las descargas eléctricas. Cuando aserre en paredes o pisos, es posible que encuentre cables eléctricos. Aserrar en un cable con corriente conducirá electricidad hacia la herramienta y posiblemente causará lesiones graves.

- Presione el botón de fijación en apagado hasta la posición bloqueada y luego retire el paquete de batería de la herramienta.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en la posición correcta para evitar que resbale o se mueva durante la operación de corte.
- Instale el tipo y tamaño correctos de hoja para el material y el tamaño de la pieza de trabajo.
- Compruebe la zapata pivotante para asegurarse de que la hoja sobresalga de la zapata y a través de la pieza de trabajo en todo momento.
- Compruebe si hay holgura detrás de la pieza de trabajo para que la hoja no entre en contacto con otra superficie.
- Marque claramente la línea de corte. Si va a cortar metal, aplique aceite de corte a la línea.
- Instale el paquete de batería en la sierra alternativa.
- Agarre firmemente la sierra con las dos manos. Asegúrese de mantener las manos solo en las áreas de agarre con aislamiento.

Fig. 9



- i. Presione el botón de fijación en apagado hasta la posición de desbloqueo y apriete el interruptor gatillo de velocidad variable para arrancar la sierra y llevarla hasta la velocidad de corte deseada máxima antes de aplicar la hoja a la pieza de trabajo.
- j. Coloque la zapata firmemente contra la pieza de trabajo mientras realiza el corte. Utilice solo una presión firme sobre la hoja que sea suficiente para mantener la sierra cortando. No fuerce la herramienta
- k. Reduzca la presión a medida que la hoja se acerque al final del corte.
- l. Deje que la sierra se detenga por completo antes de retirar la hoja de la pieza de trabajo.

AVISO Cuando aserre fibra de vidrio, yeso, tablero de fibra prensada o compuesto para resanar, limpie frecuentemente las aberturas de ventilación del motor con una aspiradora o con aire comprimido. Estos materiales son altamente abrasivos y es posible que aceleren el desgaste de los cojinetes y las escobillas del motor.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido.

NOTA: Las velocidades de corte deberán variar con la pieza de trabajo. Los materiales duros, tales como metales, requieren velocidades más bajas; utilice velocidades más altas para materiales más blandos.

⚠ ADVERTENCIA Cuando corte tuberías, especialmente en alto/por encima de la cabeza, es posible que entre agua en la abrazadera de la hoja y cause una acumulación de óxido y daños en la abrazadera y la hoja. Para prevenir esto, retire la hoja y limpie la hoja y la abrazadera de la hoja con un paño suave, y luego aplique lubricante WD-40 o un lubricante similar a la abrazadera de la hoja.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales durante la utilización de la herramienta eléctrica o cuando sople polvo. Si la operación genera grandes cantidades de polvo, use también una máscara antipolvo.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con la sierra le haga descuidarse. Una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

Cortes por inmersión (Fig. 10)

Esta sierra alternativa es ideal para cortar por inmersión directamente en superficies que no se pueden cortar desde un borde, como por ejemplo paredes o pisos.

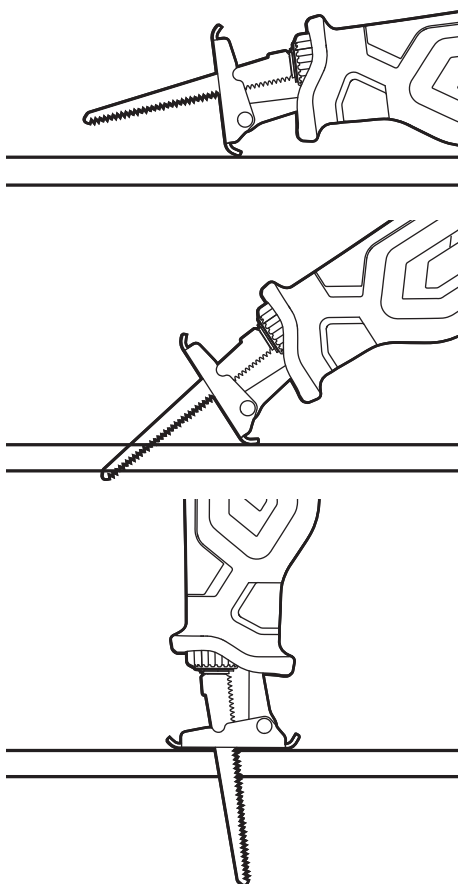
⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de explosión, descargas eléctricas y daños materiales, compruebe siempre si en el área de trabajo hay tuberías de gas ocultas, cables eléctricos ocultos o tuberías de agua ocultas cuando haga cortes ciegos o por inmersión.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar la pérdida de control y lesiones graves, asegúrese de que la hoja alcance la velocidad máxima deseada antes de tocar con ella la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA No haga cortes por inmersión en materiales metálicos.

- Presione el botón de fijación en apagado hasta la posición bloqueada y luego retire el paquete de batería de la herramienta.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en la posición correcta para evitar que resbale o se mueva durante la operación de corte.
- Seleccione e instale el tipo y tamaño adecuados de hoja para el material y el tamaño de la pieza de trabajo.
- Compruebe la zapata pivotante para asegurarse de que la hoja sobresalga de la zapata y a través de la pieza de trabajo en todo momento.
- Compruebe si hay holgura detrás de la pieza de trabajo para que la hoja no entre en contacto con otra superficie.
- Marque claramente la línea de corte.
- Instale el paquete de batería en la sierra alternativa.
- Agarre la sierra de la manera que se muestra en la Fig. 10, apoyando el borde de la zapata en la pieza de trabajo.
- Con la hoja justo encima de la pieza de trabajo, presione el botón de fijación en apagado hasta la posición de desbloqueo y apriete el interruptor para arrancar la herramienta; deje que alcance la velocidad deseada. Luego, utilizando el borde de la zapata como pivote, baje la hoja hacia el interior de la pieza de trabajo.
- A medida que la hoja comience a cortar, suba lentamente la empuñadura de la herramienta hasta que la zapata descansa firmemente sobre la pieza de trabajo.
- Después de que la hoja haya penetrado a través de la pieza de trabajo, continúe aserrando a lo largo de la línea de corte marcada.
- Deje que la sierra se detenga por completo antes de retirar la hoja de la pieza de trabajo.

Fig. 10



Corte en metal

⚠ ADVERTENCIA No corte nunca metales utilizando la hoja para cortar madera. Si no se sigue esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

La sierra se puede utilizar para cortar metales, tales como chapa de acero, tubería, varillas de acero, aluminio, latón y cobre. Tenga cuidado de no torcer ni doblar la hoja de sierra. No fuerce la herramienta.

Se recomienda utilizar aceite de corte cuando se corten metales blandos y acero. El aceite de corte mantendrá fría la hoja, aumentará la acción de corte y prolongará la vida útil de la hoja.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones graves:

- No utilice nunca gasolina como lubricante de corte, porque la generación normal de chispas podría incendiar los vapores.
- Fije firmemente con una abrazadera la pieza de trabajo en la posición correcta y haga el corte cerca del punto de fijación para minimizar la vibración.
- Cuando corte tubería de conducto o hierro angular, fije la pieza de trabajo en una prensa de tornillo, si es posible, y corte cerca de dicha prensa.
- Para cortar material laminar delgado, haga un “sándwich” con el material entre pedazos de tablero de aglomerado o madera contrachapada, y fije las capas juntas con una abrazadera para reducir la vibración y el desgarramiento del material.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento.

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA

Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA

Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvese contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia con aire comprimido seco. **Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido.** Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar la herramienta insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

Si entra agua en la abrazadera de la hoja, retire la hoja y limpie la hoja y la abrazadera de la hoja con un paño suave, y luego aplique lubricante WD-40 o un lubricante similar a la abrazadera de la hoja.

AVISO

Si no se limpia y lubrica oportunamente la abrazadera de la hoja, el resultado será oxidación y daños.

⚠ ADVERTENCIA

Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Almacenamiento

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
La herramienta no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La carga del paquete de batería está agotada. 2. El paquete de batería no está instalado correctamente. 3. Interruptor quemado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cargue el paquete de batería. 2. Confirme que el paquete de batería está fijo y firmemente sujeto en la herramienta. 3. Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
La hoja atora, engancha o quema la madera.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está desafilada. 2. Se está utilizando una hoja incorrecta. 3. La hoja está arqueada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la hoja. 2. Seleccione la hoja adecuada para la operación que esté realizando. 3. Reemplace la hoja.
La sierra vibra u tiembla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está dañada. 2. La hoja está floja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la hoja. 2. Desinstale la hoja y reinstálela.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS DE CONSUMO SKIL

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Chervon North America, Inc. (el "Vendedor") garantiza, solamente al comprador original, que todas las HERRAMIENTAS de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación por un período de cinco años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto dentro del plazo de 30 días después de su compra. LAS BATERÍAS Y LOS CARGADORES están garantizados por 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales deberán también retener su recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA LAS HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADO AL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE SU COMPRA. Si los compradores originales no registran su producto dentro del plazo establecido, la garantía limitada que antecede se aplicará con una duración de tres años para las herramientas. Todas las baterías y todos los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

Con independencia de lo anterior, si una herramienta de consumo SKIL se utiliza para fines industriales, profesionales o comerciales, la garantía que antecede se aplicará con una duración de noventa días, independientemente de que se haya registrado.

LA OBLIGACIÓN EXCLUSIVA DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirán en la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean el Vendedor o una Estación de Servicio Autorizada. Para presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica o Estación de Servicio Autorizada SKIL. Para localizar las Estaciones de Servicio de Herramientas Eléctricas SKIL Autorizadas, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, TALES COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS TALADRADORAS, BROCAS DE FRESADORA, HOJAS DE SIERRA CALADORA, CORREAS DE LIJAR, DISCOS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS APLICABLES A UN PRODUCTO ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LA MISMA DURACIÓN QUE TENGAN LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, TAL COMO SE ESTABLECE EN EL PRIMER PÁRRAFO QUE ANTECEDE. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES (INCLUYENDO PERO SIN ESTAR LIMITADOS A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE UTILIDADES) QUE SURJAN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE.UU., DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

